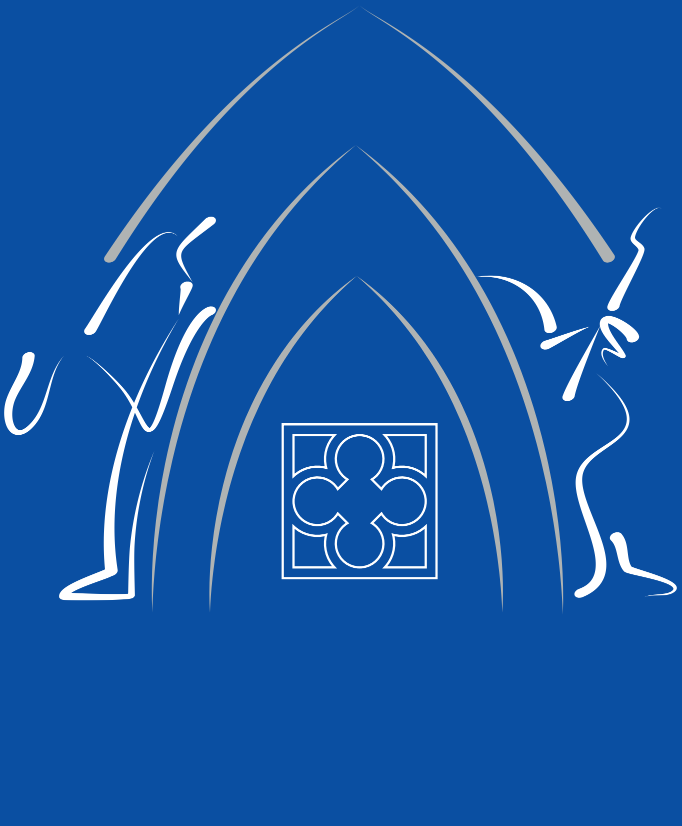
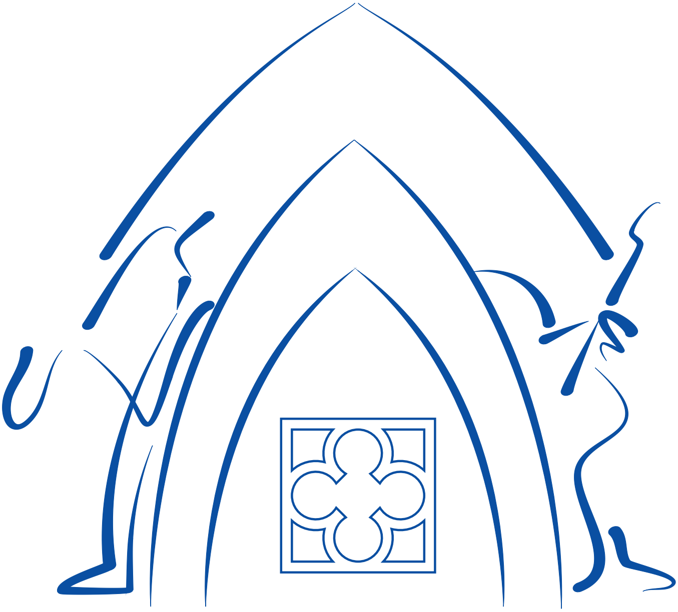
KONTZERTUAN ETA IREKITA **2018** ABIERTO POR CONCIERTO



kontzertuanetairekita.eus

araba
álava

abiertoporconcierto.eus



Santa Maria Katedrala Fundazioaren eta Jazzargia Kultura eta Musika Elkartearen ekimena da **'Kontzertuan eta irekita'**. Datorren irailaren 22ra arte, estatu mailan eta nazioartean ospe aitortua duten hainbat musikari bilduko dira gure harribitxi arkitektonikoaren Argiaren Elizpean. Horri esker, kritikak duten talentuagatik eta egiten duten lanagatik saritzen eta aitortzen dituen artistak izango ditugu gurekin.

'Kontzertuan eta irekita' zikloaren edizio berria maiatzaren 26an hasiko da, eta hainbat estilo eskainiko dira: flamenkoa, klasikoa, jazz, folk, pop... Sekulako kalitatea duten proposamenak izango dira, gure hirian jadanik tokia hartua duten beste proposamen batzuei gaineratuko zaizkien taldeak eta bakarlariak, besteak beste, **Arabako Abesbatzen Federazioaren errezitaldiak, Zinema ELIZPEAN, Antzinako Musikaren Astea** eta **magia-ibilbideak (Magialdia)**. Hau da, maila goreneko proposamen kulturala.

Gasteiztarrek begi onez ikusi zuten 2017ko edizioa. **10.000 pertsona** baino gehiago gerturatu ziren musika estilo desberdinetako programaz gozatzera, eta zenbait kontzertutan toki guztiak bete ziren. Horrez gain, tokiko egunkarietan kontzertuen kritika bikainak argitaratu ziren.

'Abierto por Concierto' es una iniciativa de la **Fundación Catedral Santa María** y la **Asociación Cultural y Musical Jazzargia**. Hasta el próximo 22 de septiembre el Pórtico de la Luz de nuestra joya arquitectónica recibirá a músicos de reconocido prestigio nacional e internacional, artistas que están siendo galardonados y reconocidos por la crítica por su talento y trabajo.

Esta nueva edición de 'Abierto por concierto' arrancará el 26 de mayo y ofrecerá una amplia variedad de estilos musicales: flamenco, clásico, jazz, folk, pop, etc.. Serán propuestas musicales de una calidad excepcional, grupos y solistas que se suman a otras propuestas que ya tienen su hueco entre el público de nuestra ciudad como son los recitales de la **Federación de Coros Alaveses**, **Un pórtico de cine**, la **Semana de Música Antigua**, las rutas de **magia (Magialdia)**, etc. En definitiva, una propuesta cultural del más alto nivel.

La edición de 2017 obtuvo el reconocimiento del público gasteiztarra. Más de **10.000 personas** disfrutaron de una programación llena de matices con estilos musicales muy diversos, e incluso se colgó el cartel de completo en gran parte de los conciertos. Asimismo, la prensa local recogió la programación con muy buenas críticas.

ANA ALCAIDE

‘Leyenda’

Ana Alcaidek munduko latitude desberdinetako estiloak barne hartzen dituen musika-koloreen paleta proposatzen digu. Musika-tresna tradizionalak erabiltzen ditu, adibidez, nyckelharpa eta tekladun biola.

Ana Alcaide nos trae una propuesta cuya paleta de colores musicales cubre estilos de diferentes latitudes del mundo, utilizando e investigando instrumentos tradicionales como la nyckelharpa o viola de teclas.

‘LEYENDA’, antzinako emakumeen legendatan inspiratutako proiektu musikal eta eszenikoa, alderdi femeninoaren indarra aztertzen duena gaur egungo ikuspegitik. Espainiako, Europako eta munduko beste txokoetako izaki mitologiko femeninoak oinarri, leku denboragabe eta aztoragarri batera bidaiatzen da, antzinako historien bitartez, zeinetan alderdi femeninoaren indarra eta handitasuna azpimarratzen den, natura den bezalakoa.

Artisten fitxa::

Ana Alcaide: ahotsa, nyckelharpa, Hardanger biolina, giroak
Rainer Seiferth: gitarrak, bouzouki-a
Bill Cooley: salterioa, lautea, santurra, perkusioa
Bruno Duque: txirulak, klarinetea, dultzaina, koruak
Iván Mellén: perkusioa
Paul Castejón: teklatua, perkusioa, baxua

MAIATZAREN 26AN
ORDUA: 20:30
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
PREZIOA: 10€ / BAZKIDEENTZAKO PREZIOA: 6€

‘LEYENDA’ un proyecto musical y escénico inspirado en leyendas de mujeres ancestrales que explora la fuerza de lo femenino con una mirada actual. Basándose en mitologías de seres femeninos de España, Europa y de diversos lugares del mundo, es un viaje hacia un lugar atemporal e inquietante de historias atávicas, donde lo femenino se muestra con toda su fuerza, inmensa, como es la naturaleza.

Ficha artística:

Ana Alcaide: voz, nyckelharpa, violín de Hardanger, ambientes
Rainer Seiferth: guitarras, bouzouki
Bill Cooley: psalterio, ud, santur, percusiones
Bruno Duque: flautas, clarinete, dulzaina, coros
Iván Mellén: percusiones
Paul Castejón: teclados, percusiones, bajo y coros

26 DE MAYO
HORA: 20:30
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
PRECIO: 10€ / PRECIO SOCIOS: 6€

CONTRATANGO

16 de junio 2018

CONTRATANGO

ContraTango 2003. urtetik Sergio Fulqueris gitarrista, konpositore eta moldatzaileak garatzen duen proiektu bat da.

ContraTango es un proyecto que viene desarrollando desde 2003 el guitarrista, compositor y arreglista Sergio Fulqueris.

CONTRATANGO tango tradizionalaren eta garaikidearen musika-tresnarik adierazgarrienen soinuek osatzen dute: ahotsa eta gitarra. Tangoa dantzatzeko behar den sentsualitatea transmititu nahian, musikariek pasioa eta intentsitatea jartzen dute abesti guztietan, betiko Tangoen bitartez. Tango errepertorio klasikoaren eta modernoaren abesti onenak biltzen ditu, eta zenbait abesti original. Oraingoan, alderdi anitzeko Silvia Luchettiren ahotsa eta Claudio Constantiniren bandoneona izango ditu.

Artisten fitxa:

Silvia Luchetti: ahotsa
Sergio Fulqueris: gitarra
Claudio Constantini: Bandoneona

CONTRATANGO son las voces de los instrumentos más representativos del tango tradicional y contemporáneo: voz y guitarra. Intentando transmitir la sensualidad que se necesita para bailar el Tango, sus músicos proponen pasión e intensidad en cada pieza a través de los Tangos de siempre. Incluye lo mejor del repertorio clásico y contemporáneo del Tango, junto a algunos temas originales. En esta ocasión contará con la voz de la multifacética Silvia Luchetti y el bandoneón de Claudio Constantini.

Ficha artística:

Silvia Luchetti: voz
Sergio Fulqueris: guitarra
Claudio Constantini: Bandoneón

EKAINAREN 16AN
ORDUA: 20:30
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
PREZIOA: 10€ / BAZKIDEENTZAKO PREZIOA: 6€

16 DE JUNIO
HORA: 20:30
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
PRECIO: 10€ / PRECIO SOCIOS: 6€

DIEGO VASALLO

‘Baladas para un autorretrato’

Duncan Dhu taldeko kidea izan eta bakarka disko batzuk kaleratu ondoren, Diego Vasallok (margolaria, musikaria eta idazlea) disko berria aurkeztu du, ‘Baladas para un autorretrato’.

Tras su pasada etapa en Duncan Dhu y sus anteriores discos en solitario, Diego Vasallo (pintor, músico, escritor) presenta ahora su nuevo disco ‘Baladas para un autorretrato’.

Musikaren ikuspuntutik, ibilbide aldaketa dakar disko honek. Aurreko lanetan Diegoren helburua abestiak biluztea bazen, hau da, ahalik eta gehien murriztea (gitarra akustikoa eta ahotsa), ‘Baladas para un autorretrato’ diskoan berriro jantzi ditu. Jantzi leunak dira, baina rock estilora hurbiltzen direnak. Musikaria estilo horretatik urruntzen joan da pixkanaka.

Oro har, diskoa tristea da. Halaxe egiaztatu ahal da ‘Ruido en el desierto’ eta ‘Mapas en el hielo’ abestietan, adibidez. Baina tonu alaiagoak ere entzun daitezke, italiar joera dutenak, adibidez ‘Cada vez’ eta, batez ere, ‘El desconocido’ abestietan. Azken hori ipuin lanbrotsua da, Washington Irvingen erara. Bilatzeko eta aurkitzeko diskoak daudela dioen axioma onartzen badugu, argi dago ‘Baladas para un autorretrato’ bigarren multzoan sartzen dela Vasalloren karreran.

EKAINAREN 30EAN
ORDUA: 20:30
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
PREZIOA: 10€ / BAZKIDEENTZAKO PREZIOA: 6€

Musicalmente el disco supone un cambio en su trayectoria. Si en anteriores trabajos el empeño de Diego había sido el de desnudar las canciones, reduciéndolas prácticamente a su mínima expresión (guitarra acústica y voz), en ‘Baladas para un autorretrato’ vuelve a vestirlas. Son ropajes leves, pero más cercanos al rock, territorio del que se había ido alejando paulatinamente.
El tono general del disco es sombrío, y ahí están piezas como ‘Ruido en el desierto’ o ‘Mapas en el hielo’ para demostrarlo. Sin embargo, también encontramos destellos de luminosidad en los aires italianos de ‘Cada vez’ o, especialmente, en ‘El desconocido’. Si aceptamos el axioma de que hay discos de búsqueda y discos de hallazgo, ‘Baladas para un autorretrato’ es en la carrera de Vasallo, sin duda, uno de estos últimos.

30 DE JUNIO
HORA: 20:30
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
PRECIO: 10€ / PRECIO SOCIOS: 6€

JOSÉ TOMÁS JIMÉNEZ

28 de julio 2018

JOSÉ TOMÁS JIMÉNEZ

‘Pozo la vid’

Lehen mailako gitarrista, Cante de las Minas de La Unión (Murtzia) Nazioarteko Jaialdian ‘Bordón Minero’ saria irabazi zuena 2014. urtean.

Guitarrista de primera fila, premio ‘Bordón Minero’ en el Festival Internacional del Cante de las Minas en la Unión (Murcia) en 2014.

2012. urtean, Kordobako Flamenko Gazteen X. Txapelketan, lehen saria irabazi zuen Gitarrista Solista kategorian. Pegalajargo Kantu Lehiaketan gitarrista ofiziala izan zen 2009tik 2011ra. Horrez gain, hainbat kontzertutan jo du gitarristak, eta horien artean honako hauek dira nabarmentzekoak: Karlskronako Musika Jaialdia (Suedia), 2013an eta 2014an; Gitarra Flamenkoaren Nazioarteko I Kongresua, ‘Tres guitarras a Paco’ ikuskizunean, Niño Sebe eta Diego del Moradorekin, Kordoban, 2014an; eta Caracasko Flamenko Jaialdia, 2016an. Egun ‘Las Minas Puerto Flamenco’ ikuskizunean parte hartzen du, Espainiako antzokietatik (horien artean, Errege Antzokia) ibilbidea egiten ari den bira historikoan.

Ganador del primero premio de Guitarra Solista en el X Certamen de Jóvenes Flamencos de Córdoba 2012, ha sido guitarrista oficial del Concurso de Cante de Pegalajar entre los años 2009 y 2011. Cuenta además con numerosas actuaciones como guitarrista de concierto, destacando el Festival de La Música de Karlskrona (Suecia) en 2013 y 2014, el I Congreso Internacional de Guitarra Flamenca en el espectáculo ‘Tres guitarras a Paco’ junto a Niño Sebe y Diego del Morado en Córdoba en 2014, o el Festival Flamenco de Caracas en 2016. Actualmente forma parte del espectáculo ‘Las Minas Puerto Flamenco’ en una gira histórica que está recorriendo todos los teatros de España, entre ellos el Teatro Real.

UZTAILAREN 28AN
ORDUA: 20:30
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
PREZIOA: 10€ / BAZKIDEENTZAKO PREZIOA: 6€

28 DE JULIO
HORA: 20:30
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
PRECIO: 10€ / PRECIO SOCIOS: 6€

ALBERTO ARTETA

'Laurok'

Aparteko saxofonista, Iruñetik eta Amsterdametik bide egiten ari dena.

Extraordinario saxofonista que, desde Pamplona y Amsterdam, está alcanzando la primera línea en la escena actual.

2014. urtean 'Bat' kaleratu zuen, bere izena zeraman lehen diskoa, Alberto Arteta Group taldearekin. 'Bat' diskoaren arrakastaren ondoren, 'The Legacy' kaleratu zuen 2016an, bere musika ibilbidean puntu eta jarrai eginez. Gaur egun, musikaria eta jazz-saxofoi irakaslea da aldi berean, Nafarroako Goi Mailako Musika Eskolan, eta horrez gain hainbat musika proiektutan parte hartzen du, besteak beste honako hauetan: Alberto Arteta Group, Jazzy Leap Band, Kike Arza Trío, Anaut, Jean Marie Ecay Quartet, Jorge Garrido Trío, Kike Arza Quintet eta Ulrich Calvo Group.

Artisten fitxa:
Alberto Arteta: saxoak
Alejandro Mingot: gitarra
Kike Arza: kontrabaxua
Dani Lizarraga: bateria

IRAILAREN 8AN
ORDUA: 20:30
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
PREZIOA: 10€ / BAZKIDEENTZAKO PREZIOA: 6€

En 2014 grabó 'Bat', el primer disco a su nombre con su grupo Alberto Arteta Group. Tras el éxito de 'Bat' en 2016 grabó 'The Legacy' que viene a ser un punto y seguido en su carrera musical. Actualmente compagina su labor de músico con la de profesor de Saxofón Jazz en el Conservatorio Superior de Música de Navarra y colabora en diferentes proyectos musicales como: Alberto Arteta Group, Jazzy Leap Band, Kike Arza Trío, Anaut, Jean Marie Ecay Quartet, Jorge Garrido Trío, Kike Arza Quintet y Ulrich Calvo Group, entre otros.

Ficha artística:
Alberto Arteta: saxos
Alejandro Mingot: guitarra
Kike Arza: contrabajo
Dani Lizarraga: batería

8 DE SEPTIEMBRE
HORA: 20:30
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
PRECIO: 10€ / PRECIO SOCIOS: 6€

DEMODE QUARTET

Demode Quartet umorez beteriko musika ikuskizuna da. Horretan lan egiten duten lau pertsonaiek harrituta utziko gaituzte haien izaera xelebreekin.

"Antzerkiarekin ondo pasatzeko beste modu bat dago: ahotsekin musika eginez, baina ahotsekin soilik, maila goreneko ahots elkartu eta dibertigarriekin. Beldurrik gabe. Ez daramagu sarerik, oso ausartak gara. A capella abesten dugu, batzuetan piano, gitarra, akordeoi eta kutxa flamenkoaren laguntzarekin. Horri esker, ezagutzen dituzun abestien bertsioak entzuteko aukera izango duzu, baina inoiz entzun ez dituzun eran".

Artisten fitxa:
Joli Pascualena, Mikel de la Fuente, Iker Huitzi eta David Rosco: interpretatzaileak
Patxi Barco: gidoigilea eta eszenako zuzendaria

IRAILAREN 22AN
ORDUA:20:30
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
PREZIOA: 10€ / BAZKIDEENTZAKO PREZIOA: 6€

Demode Quartet es un espectáculo musical cargado de humor, en el que sus cuatro componentes nos sorprenderán con sus excéntricas personalidades.

"Hay otra manera de pasarlo bien en un teatro: haciendo música con voces, y solo voces, de nivel, conjugadas, divertidas. Sin miedo. No llevamos red, porque somos así de valientes.

Cantamos a capella, en ocasiones también acompañados por piano, guitarra, acordeón y cajón flamenco, creando un espectáculo que te llevará a descubrir versiones de canciones que conoces pero que nunca escuchaste así".

Ficha artística:
Joli Pascualena, Mikel de la Fuente, Iker Huitzi y David Rosco: intérpretes
Patxi Barco: guionista y director de escena

22 DE SEPTIEMBRE
HORA: 20:30
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
PRECIO: 10€ / PRECIO SOCIOS: 6€

ANA ALCAIDE 'Leyenda'	Mayo • 26 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes : Bisitarien Zentroa
CONTRATANGO	Junio • 16 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes : Bisitarien Zentroa
DIEGO VASALLO 'Baladas para un autorretrato'	Junio • 30 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes : Bisitarien Zentroa
JOSÉ TOMÁS JIMÉNEZ 'Pozo la vid'	Julio • 28 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes : Bisitarien Zentroa
ALBERTO ARTETA 'Laurok'	Septiembre • 8 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes: Bisitarien Zentroa
DEMODE QUARTET	Septiembre • 22 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes : Bisitarien Zentroa

Patrocinador principal: Vital FUNDACIÓN · FUNDAZIOA

SARRERAK

SARREREN SALMENTA LINEAN
Hemen: www.kontzertuanetairekita.eus

Prezioa: 10 euro + euro 1 (kudeaketa-gastuak)

"Laboral Kutxako txartelarekin egiten baduzu erosketa, % 10eko deskontua edukiko duzu (kudeaketa-gastuak ezarri aurretik)"

AURREZ AURREKO SALMENTA
Bisitarien Zentroan, Santa María Kantoia 3.
Prezio normala: 10€
Fundazioko bazkideentzako prezioa: 6€
Abonamendu normala: 40€
Bazkideentzako abonamendua: 25€
(*) tokiak bete arte

Fundazioaren sortzaile diren bazkideek sarrera edo abonamendu fisikoa BAKARRIK erosi ahalko dute, Bisitarien Zentroan, Santa María Kantoian, 3.

Gunera sartu ahal izateko, NANa aurkeztu beharko da sarreran.

ENTRADAS

VENTA DE ENTRADAS ON LINE
En www.abiertoporconcierto.eus

Precio : 10 euros + 1 euro (gastos de gestión)

"Si realizas tu compra con una tarjeta de Laboral Kutxa obtendrás un descuento del 10 % (antes de Gastos de Gestión)

VENTA FISICA
Centro de Visitantes, Cantón de Santa María 3
Precio Normal: 10€
Precio Socios Catedral: 6€
Abono Normal: 40€
Abono Socio: 25€
(*) hasta agotar localidades

Los socios del círculo de fundadores, SOLO podrán adquirir su entrada o abono de forma física en el Centro de Visitantes, Cantón de Santa María, 3.

Para acceder al espacio junto a la entrada será necesario presentar el DNI.

AURKEZPENA

Santa Maria Katedrala biziberritu egin da eta bertaratu nahi diren guztientzat dago irekia. Santa Maria Katedrala Fundazioak, eragile publiko eta pribatu askoren lankidetzarekin, kultura-programazio interesgarria garatzen du askotariko ekimenekin. Kontzertuak, errezitaldiak, biltzarrak, olerki-deklamazioak, antzerki-emanaldiak, zinema aire zabalean, tailerrak, haurrentzako kontu-kontalariak... gustu eta interes guztietarako eskaintza zabala. Horrez gain, erakargarriagoa egiteko, tenpluko gune desberdinetan kokatzen dira, elizpean nahiz kriptetan, Santa Maria plazan, edota Arabako Lurralde Historikoko beste puntu batzuetan.

PRESENTACIÓN

La Catedral de Santa María es un edificio vivo y abierto a todo el que quiera acercarse a ella. La Fundación Catedral Santa María, en colaboración con numerosos agentes públicos y privados, desarrolla una interesante programación cultural con múltiples iniciativas. Conciertos, recitales, conferencias, declamaciones de poesía, representaciones teatrales, cine al aire libre, talleres, cuentacuentos infantiles... una amplia oferta para todos los gustos e intereses. Además, cuenta con el atractivo de que se localizan en diferentes espacios del templo, desde el pórtico hasta las criptas, pasando por la plaza de Santa María, e incluso en otros puntos del Territorio Histórico de Álava.

OLERKARIEN JAIALDIA MAIATZEAN

Olerkarien Jaialdiaren baitan, maiatzean, Gasteizek 'Iraganeko oroimen atseginak' izeneko olerki, kantu eta ballet emanaldia eskainiko du Santa Maria Katedralaren ELIZPEAN. Abetxuko auzoko Vicente García abesbatzak, haurren Ipuinak ballet taldeak eta zenbait haur olerkarik parte hartuko dute.

MAIATZAREN 12AN
ORDUA: 19:30EAN
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
GONBIDAPENAK: BISITARIEN ZENTROAN

FESTIVAL POETAS EN MAYO

Dentro del Festival Poetas en Mayo que se celebrará en Vitoria-Gasteiz, el pórtico de la Catedral de Santa María acogerá el espectáculo de poesía, canto y ballet 'Recuerdos gratos del pasado'. Tomarán parte el Coro Vicente García de Abetxuko, así como el grupo infantil de Ballet Ipuinak, y varios niños y niñas poetas.

12 DE MAYO
HORA: 19:30
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
INVITACIONES EN EL CENTRO DE VISITANTES

ARABAKO ABESBATZEN ELKARTEA

FEDERACIÓN ALAVESA DE COROS

Ekainaren 1ean hasiko da urtero lurraldeko koru-musikari eskaintzen zaion zikloa. Ekaineko ostiral guztietarako, Arabako Abesbatzen Elkartearen laguntzarekin eta Laboral Kutxaren babesarekin, bost errezitaldi antolatu dira, zortziehun ahots inguru eta errepertorio anitz entzuteko aukera eskainiz.

El 1 de junio arrancará el ciclo que cada temporada se dedica a la música coral del territorio. Todos los viernes de junio, y en colaboración con la Federación Alavesa de Coros y el patrocinio de Laboral Kutxa, se han programado cinco recitales que permitirán escuchar a cerca de ochocientas voces y muy variados repertorios.

EKAINAREN 1, 8, 15, 22 ETA 29AN
ORDUA: 19:45EAN
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO ELIZPEAN
GONBIDAPENAK: BISITARIEN ZENTROAN

1, 8, 15, 22 Y 29 DE JUNIO
HORA: 19:45
LUGAR: PÓRTICO CATEDRAL SANTA MARÍA
INVITACIONES EN EL CENTRO DE VISITANTES

ZINEMA ELIZPEAN

UN PÓRTICO DE CINE

Lugar: Plaza de Santa María

Tokia: Santa Maria plazan

Uztailaren 13an, ostirala
Ordua: 22:00etan
Ballerina
(90 min. Euskaraz. Estreinaldia 2017ko urtarrilean)
Haurrentzako pelikula, euskaraz

Uztailaren 14an, larunbata
Ordua: 22:00etan
Lapurreta dotorea (Un golpe con estilo)
(96 min. Estreinaldia 2017ko apirilean)

Abuztuaren 31n, ostirala
Ordua: 21:15ean
Goonie-ak (Los Goonies)
(110 min. 1985)

Irailaren 1ean, larunbata
Ordua: 21:15ean
Jauna, emaidazu pazientzia (Señor, dame paciencia)
(91 min. Estreinaldia 2017ko ekainean)

Viernes, 13 de julio
Hora: 22:00
Ballerina
(90 min. Euskera. Estrenada en enero 2017)
Película destinada para el público infantil y en euskera

Sábado, 14 de julio
Hora: 22:00
Un golpe con estilo
(96 min. Estrenada en abril de 2017)

Viernes, 31 de agosto
Hora: 21:15
Los Goonies
(110 min. 1985)

Sábado, 1 de septiembre
Hora: 21:15
Señor, dame paciencia
(91 min. Estrenada en junio de 2017)

Patrocinado por Laboral Kutxa
Laboral Kutxak babestuta

MANILAKO SANTO TOMAS UNIBERTSITATEKO ABESBATZA

CORO DE LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMÁS DE MANILA

UST, Manilako Santo Tomas Unibertsitateko abesbatza mistoa (Filipinak), Arabara itzuli da bere fundazioaren 25. urteurrena ospatzeko ekintzak ekarriz. Abesbatza 1992an sortu zen, eta harrezkero 34 bira egin ditu nazioartean, Asia, Europa, Amerika eta Australian zehar. Hainbat sari irabazi ditu nazioarte mailan, hauen artean, Luciano Pavarotti sari ospetsua.

UST, el coro mixto de la Universidad Real y Pontificia de Santo Tomás de Manila (Filipinas), vuelve a Álava en los actos conmemorativos del 25 aniversario de su fundación. Este coro fue fundado en 1992 y, desde entonces, ha realizado 34 giras internacionales por Asia, Europa, América y Australia. Ganador de numerosos premios internacionales, entre ellos el Gran Premio Luciano Pavarotti.

UZTAILAREN 15AN
ORDUA: 20:00ETAN
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO HABEARTEAN
SARRERA DOHAINIK ARETOA BETE ARTE

15 DE JULIO
HORA: 20:00
LUGAR: NAVE CATEDRAL SANTA MARÍA
ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

ANTZINAKO MUSIKAREN ASTEA

SEMANA DE MÚSICA ANTIGUA

Ondoz ondoko bosgarren urtez, Arabako Foru Aldundiak zenbait kontzertu antolatu ditu Santa Maria katedralaren habearte nagusian, Antzinako Musikaren Astea dela eta. Hitzordu honen XXXVI. edizioa izango da, irailaren 4tik 7ra bitartean.
Programa osoari eta gonbidapen-txartelak jasotzeari buruzko informazio zabalagoa eskura dezakezu www.araba.eus webgunean.

Por quinto año consecutivo la nave central de la Catedral de Santa María acogerá algunos conciertos de la Semana de Música Antigua organizada por la Diputación Foral de Álava. Esta cita, que este año cumple su XXXVI edición, se celebrará entre los días 4 y 7 de septiembre.
Más información sobre el programa completo y la recogida de invitaciones en www.araba.eus

IRAILAREN 4, 5, 6 ETA 7AN
ORDUA: 20:00ETAN
TOKIA: SANTA MARIA KATEDRALEKO HABEARTEAN

4, 5, 6 Y 7 DE SEPTIEMBRE
HORA: 20:00
LUGAR: NAVE CATEDRAL SANTA MARÍA

MAGIALDIA

Astebetez, magiak gainezka egingo du Vitoria-Gasteizko kaleetan, Nazioarteko Magia Jaialdiaren edizio berria egingo baita bertan. Magia-ibilbideek magia-antzoki txiki bihurtuko dituzte erdigune historikoko toki enblematikoak, eta, horietan, talde txikietan gozatu ahalko da magiaz, bertatik bertara. Magia hutsa, hurbilago ezin...

La magia inundará las calles de Vitoria-Gasteiz durante una semana con la celebración de una nueva edición del Festival Internacional de Magia. Las Rutas de Magia convierten lugares emblemáticos del Centro Histórico en pequeños teatros de magia de cerca para grupos reducidos. Magia en estado puro, más cerca imposible…

IRAILAREN 18 ETA 19AN
ORDUA: 19:00ETAN
GONBIDAPEN-TXARTELAK: HASI BAINO ORDU ERDI LEHENAGO, AIZTOGILE KALEKO 97 ZENBAKIAN

18 Y 19 DE SEPTIEMBRE
HORA: 19:00
INVITACIONES MEDIA HORA ANTES EN CUCHILLERÍA 97

CONCIERTOS DE PAGO

Ana Alcaide 'Leyenda' — Mayo • 26 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes: Bisitarien Zentroa

Contratango — Junio • 16 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes: Bisitarien Zentroa

Diego Vasallo 'Baladas para un autorretrato' — Junio • 30 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes: Bisitarien Zentroa

José Tomás Jiménez 'Pozo la vid' — Julio • 28 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes: Bisitarien Zentroa

Alberto Arteta 'Laurok' — Septiembre • 8 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes: Bisitarien Zentroa

Demode Quartet — Septiembre • 22 • 20:30 • Pórtico • 10 /6 euros. Ticketing / Venta física en el Centro de Visitantes: Bisitarien Zentroa

---

Festival Poetas en Mayo — Mayo • 12 • 19:30 • Pórtico

Federación Alavesa de Coros — 1, 8, 15, 22 y 29 de junio • 19:45 • Pórtico

Un Pórtico de Cine — 13, 14 julio / 31 agosto / 1 septiembre • 22:00/21:15 • Plaza de Santa María

Coro de la Universidad de Santo Tomás de Manila — Julio • 15 • 20:00 • Nave Catedral Sta. María

Festival de Musica Antigua — 4, 5, 6 y 7 de septiembre • 20:00 Nave Catedral Sta. María

Magialdia — 18, 19 septiembre • 19:00
Recoger invitaciones en Cuchilleria 97

Organizadores: Fundación Catedral Santa María / Katedrala Santa María Fundazioa; Jazzargia

Patronos: Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava; Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz / Vitoria-Gasteizko Udala; Diócesis de Vitoria / Gasteizko Elizbarrutia

Colaborador principal: Vital Fundación · Fundazioa

Colaboradores: Lankide Eventos; Laboral Kutxa; Hotel Boulevard; Aguirre; Laklabe

Medios de comunicación: Radio Vitoria; Diario Noticias de Álava; vtv; El Correo